



EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

17. augusta 2004

TLAČOVÁ SPRÁVA

KONSOLIDOVANÝ FINANČNÝ VÝKAZ EUROSYSTEMU k 13. augustu 2004

I. Položky nesúvisiace s operáciami menovej politiky

V týždni končiacom 13. augusta 2004 klesla čistá devízová pozícia Eurosystemu (položky 2 a 3 na strane aktív mínus položky 7, 8 a 9 na strane pasív) v dôsledku klientskych a portfóliových transakcií o 0,3 mld. EUR na 172,3 mld. EUR.

Objem obchodovateľných **cenných papierov rezidentov eurozóny v euro** (položka 7 na strane aktív) v držbe Eurosystemu sa od minulého týždňa nezmenil a predstavuje 68 mld. EUR. Hodnota **bankoviek v obehu** (položka 1 na strane pasív) klesla o 1,2 mld. EUR na 466,7 mld. EUR. Objem **záväzkov voči verejnej správe** (položka 5.1 na strane pasív) klesol o 3,8 mld. EUR na 49,9 mld. EUR.

II. Položky súvisiace s operáciami menovej politiky

Čistý objem úverov Eurosystemu poskytnutých úverovým inštitúciám (položka 5 na strane aktív mínus položky 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 a 4 na strane pasív) klesol o 7,5 mld. EUR na 321,4 mld. EUR. V stredu 11. augusta 2004 bol splatný **hlavný refinančný obchod** v objeme 255 mld. EUR a bol uzavretý ďalší vo výške 247,5 mld. EUR.

Objem **jednodňových refinančných obchodov** (položka 5.5 na strane aktív) i objem **jednodňových sterilizačných obchodov** (položka 2.2 na strane pasív) bol takmer nulový, podobne ako v predchádzajúcom týždni.

III. Bežné účty úverových inštitúcií eurozóny

V dôsledku všetkých transakcií klesol zostatok na **bežných účtoch** úverových inštitúcií vedených v Eurosysteme (položka 2.1 na strane pasív) o 1,4 mld. EUR na 138,6 mld. EUR.

Európska centrálna banka

Tlačový a informačný odbor

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Šírenie je dovoľené len s uvedením zdroja.

Konsolidovaný týždenný finančný výkaz Eurosystemu k 13. 8. 2004

(v miliónoch EUR)

Aktiva	Stav k 13. 8. 2004	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií	Pasíva	Stav k 13. 8. 2004	Zmena oproti minulému týždňu v dôsledku transakcií
1 Zlato a pohľadávky v zlate	127 382	0	1 Bankovky v obehu	466 746	-1 186
2 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene			2 Záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro		
2.1 Pohľadávky voči MMF	28 148	59	2.1 Bežné účty (na krytie povinných minimálnych rezerv)	138 626	-1 434
2.2 Vklady v bankách, investície do cenných papierov, zahraničné pôžičky a ostatné zahraničné aktíva	141 960	-691	2.2 Jednodňové sterilizačné obchody	46	2
	170 108	-632	2.3 Termínované vklady	0	0
3 Pohľadávky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	18 212	391	2.4 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0
4 Pohľadávky voči nerezidentom eurozóny v euro			2.5 Záväzky z vyrovnania marže	2	1
4.1 Vklady v bankách, investície do cenných papierov a pôžičky	7 674	4		138 674	-1 431
4.2 Pohľadávky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0	3 Ostatné záväzky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	125	0
	7 674	4	4 Emitované dlhové certifikáty	1 054	0
5 Úvery poskytnuté úverovým inštitúciám eurozóny v súvislosti s operáciami menovej politiky v euro			5 Záväzky voči ostatným rezidentom eurozóny v euro		
5.1 Hlavné refinančné obchody	247 501	-7 501	5.1 Verejná správa	49 933	-3 804
5.2 Dlhodobejšie refinančné obchody	74 997	-3	5.2 Ostatné záväzky	5 924	-59
5.3 Dolaďovacie reverzné obchody	0	0		55 857	-3 863
5.4 Štrukturálne reverzné obchody	0	0	6 Záväzky voči nerezidentom eurozóny v euro	8 738	204
5.5 Jednodňové refinančné obchody	3	3	7 Záväzky voči rezidentom eurozóny v cudzej mene	226	1
5.6 Pohľadávky z vyrovnania marže	2	-12	8 Záväzky voči nerezidentom eurozóny v cudzej mene		
	322 503	-7 513	8.1 Vklady, zostatky a ostatné záväzky	9 864	77
6 Ostatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám eurozóny v euro	994	165	8.2 Záväzky z úverovej facility v rámci ERM II	0	0
7 Cenné papiere rezidentov eurozóny v euro	67 999	47		9 864	77
8 Pohľadávky voči verejnej správe v euro	42 085	0	9 Protipoložka k osobitným právam čerpania prideleným MMF	5 896	0
9 Ostatné aktíva	114 679	-1 003	10 Ostatné pasíva	54 481	-2 344
			11 Účty precenenia	70 205	0
			12 Kapitál a rezervy	59 770	1
Úhrn aktív	871 636	-8 541	Úhrn pasív	871 636	-8 541

Súčty/medzisúčty nemusia súhlasiť v dôsledku zaokrúhlenia.